

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer	LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC	25 Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer	No Nr																					
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) PPHU Visscher-Caravelle Poland Sp. z o.o. ul. Składowa 7, 86-300 Grudziądz tel. (56) 64 40 700 NIP 876-10-02-175, Regon 870263088					Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL 7 4914479 Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.																								
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Bodenbeläge / Kettelservice Vormathen 2 D-39261 Zerbst					16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Fürst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B, 59-307 Raszówka, Polska NIP: 6922522649 Regon: 384972754 tel. +48 608 659 957																								
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) D-39261 Zerbst					17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NPR 4405T / DWR 5840R																								
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Pl. Caravelle					18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Book wellenot piece Laure ber jeo unlaten																								
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente 21127265 21127408, 21127265 Uelershu																													
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kenzeichen und Nummern Stufenmarkten		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke Lyppid	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3 55 puchten 91704																						
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders Stufenmarkten					19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen																								
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei					20 <table><tr><td>Arrivé heure / Aankomsttijd Ankunftszeit</td><td>Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit</td><td>Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit</td></tr><tr><td colspan="3">Adresse de chargement:</td></tr><tr><td colspan="3">Laadadres:</td></tr><tr><td colspan="3">Ladeadresse:</td></tr><tr><td colspan="3">Adresse de déchargement:</td></tr><tr><td colspan="3">Losadres:</td></tr><tr><td colspan="3">Entladeadresse:</td></tr></table>				Arrivé heure / Aankomsttijd Ankunftszeit	Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit	Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit	Adresse de chargement:			Laadadres:			Ladeadresse:			Adresse de déchargement:			Losadres:			Entladeadresse:		
Arrivé heure / Aankomsttijd Ankunftszeit	Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit	Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit																											
Adresse de chargement:																													
Laadadres:																													
Ladeadresse:																													
Adresse de déchargement:																													
Losadres:																													
Entladeadresse:																													
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in le / de am M. 08 2019					15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung																								
22 PPHU Visscher-Caravelle Poland Sp. z o.o. ul. Składowa 7, 86-300 Grudziądz tel. (56) 64 40 700 NIP 876-10-02-175, Regon 870263088 Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders					23 Fürst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B, 59-307 Raszówka, Polska NIP: 6922522649 Regon: 384972754 tel. +48 608 659 957 Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers																								
					24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort Zerbst le / de am 14.08.2025 Bodenbeläge & Kettelservice Inh. Udo Metzker Vormathen 2 - 39261 Zerbst T. 03022 125540 Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers																								